

SMLOUVA O DÍLO

uzavřená v souladu s ustanovením § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném a účinném znění (dále jen „občanský zákoník“)

Článek 1 Smluvní strany

statutární město Plzeň, městský obvod Plzeň 1

adresa: alej Svobody 60, 323 00 Plzeň
IČO: 000 75 370
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxx
číslo účtu: xxxxxxxxxxxx
zastoupený: Ing. Helenou Řežábovou, starostkou
datová schránka (ID): 2dibh62

(dále jen „objednatel“)

a

RENTEL a.s.

sídlo: Pod Třešněmi 1120/18a, 152 00 Praha 5
IČO: 261 28 233
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxx
číslo účtu: xxxxxxxxxxxx
DIČ: CZ26128233
zastoupena: xxxxxxxxxxxx
vedená u Městského soudu v Praze, oddíl B., sp. zn 6225

(dále jen „zhotovitel“)

(společně dále jen „smluvní strany“)

Článek 2 Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy o dílo (dále jen „smlouva“) je závazek zhotovitele poskytnout objednateli služby představující zejména poskytování přístupu k aplikačnímu softwaru specifikovanému v článku 2 odst. 2. smlouvy, a to v rozsahu vymezeném touto smlouvou a dále závazek objednatele zaplatit zhotoviteli za řádně poskytnuté služby v souladu s článkem 3 smlouvy cenu.
2. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje zhotovit pro objednatele dílo spočívající v poskytnutí následujících služeb, a to včetně přihlašovacích údajů a technické podpory:
 - a) služba on-line přístupu přes internet do e-learningové aplikace s názvem „eKurzy“, která má charakter softwarového prostředí zhotovitele a jejímž obsahem bude soubor e-learningových kurzů podle volby objednatele dle přílohy č. 1 této smlouvy, soubor vzdělávacích e-learningových kurzů se v průběhu poskytování služby může měnit;
 - b) na základě zadání a objednávky objednatele níže vytvořit a dodat objednateli samostatné

SML.RNT.1605.028.10

dílo ve smyslu ust. § 61 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, představující dílo na objednávku v podobě databáze, která je způsobem výběru a uspořádáním obsahu samostatným duševním výtvořem zhotovitele a jejíž součástí jsou systematicky a metodicky zhotovitelem uspořádány a jednotlivě zpřístupněny prostřednictvím e-learningové aplikace s názvem „eKurzy“;

- c) služba on-line přístupu přes internet do e-learningové aplikace s názvem „ePersonalista“, která má charakter softwarového prostředí zhotovitele a umožňuje:
- objednávání vzdělávání zaměstnanců;
 - stahování osvědčení o absolvování kurzu, která jsou zhotovitelem vydávána v elektronické formě.
 - evidenci průběhu vzdělávání zaměstnanců.

Aplikace s názvem „ePersonalista“ bude objednateli co do části vedení evidence průběhu vzdělávání zaměstnanců poskytnuta za úplaty dle článku 3 odst. 1 písm. a) smlouvy pouze do dne 31. 12. 2020.

(„eKurzy“ a „ePersonalista“ dále společně pro účely této smlouvy též jako „aplikace“);

- d) služba vydávání osvědčení o absolvování kurzů. Osvědčení budou zhotovitelem poskytována v elektronické formě a budou uložena v aplikaci ePersonalista. Osvědčení o absolvování kurzu v tištěné formě vydá zhotovitel za úplatu pouze na výslovnou písemnou žádost objednatele. V takovém případě musí být písemná žádost doručena zhotoviteli před zahájením příslušného e-learningového kurzu;
- e) služba představující provedení školení zaměstnanců Úřadu městského obvodu Plzeň 1, personálního oddělení, v délce trvání dvou (2) hodin, která bude uskutečněna za účelem seznámení se s aplikacemi zhotovitele;
- f) služba představující provedení seznámení zaměstnanců Úřadu městského obvodu Plzeň 1, vedoucích jednotlivých odborů, která bude uskutečněna za účelem seznámení se s aplikací zhotovitele.
3. Objednatel se zavazuje poskytnout zhotoviteli grafické podklady a vstupní data pro zhotovení díla, která jsou rovněž podmínkou pro zahájení provozu aplikace eKurzy. Potřebné údaje a podklady budou objednatelem předány takovým způsobem, aby mohl být zhotovitelem dodržen sjednaný termín zahájení plnění dle článku 4 smlouvy. Objednatel odpovídá zhotoviteli za správnost a úplnost poskytnutých údajů.
4. Zhotovitel touto smlouvou poskytuje objednateli nevýhradní, nepřenositelné právo na předem sjednanou dobu pro území České republiky používat aplikaci a dílo výhradně na pracovních stanicích objednatele v počtu 80, a to jen k účelu vyplývajícímu z podstaty aplikace a její dokumentace a díla. Žádné jiné užití aplikace a díla než to, které je výslovně povoleno touto smlouvou, není dovoleno.

Článek 3 Cena za poskytnuté služby

1. Cena za plnění poskytnutá zhotovitelem na základě této smlouvy je sjednána dohodou smluvních stran a činí:
- a) za řádně zhotovené dílo dle článku 2 odst. 2. písm. a), b), c), e) a f) smlouvy činí sjednaná cena 15 000,- Kč bez DPH;
- b) za řádně zhotovené dílo dle článku 2 odst. 2. písm. d) smlouvy, tj. za vydání osvědčení o absolvování akreditovaného kurzu MV ČR dle zákona 312/2002 Sb., o úřednících územních samosprávných celků a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, v elektronické podobě činí sjednaná cena 490,- Kč bez DPH/ den na vystaveném osvědčení (tj. 1 - denní kurz 490,- Kč bez DPH, 2 - denní 980,- Kč bez DPH atd.), za vydání osvědčení o absolvování neakreditovaného kurzu MV ČR dle zákona 312/2002 Sb., o úřednících územních samosprávných celků a o změně

SML.RNT.1605.028.10

některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, v elektronické podobě činí sjednaná cena 390,- Kč bez DPH/ den na vystaveném osvědčení (tj. 1 - denní kurz 390,- Kč bez DPH, 2 - denní 780,- Kč bez DPH atd.). Za vydání a zaslání osvědčení o absolvování kurzu v tištěné podobě se připočítává částka 50 Kč/kus.

2. Sjednané ceny uvedené v čl. 3 odst. 1. smlouvy jsou cenami maximálními, nepřekročitelnými a jsou v nich zahrnuty veškeré náklady, které zhotoviteli s plněním předmětu této smlouvy vzniknou.
3. V případě změny sazby DPH dané právními předpisy bude k ceně bez DPH přiučtována daň dle sazby platné ke dni zdanitelného plnění.

Článek 4 Termín plnění

1. Zhotovitel se zavazuje poskytovat objednateli plnění dle článku 2 smlouvy po dobu od 1. 11. 2019 do 31. 12. 2022.
2. Tato smlouva se v částech jejího předmětu představujících opakované či nepřetržité plnění uzavírá na dobu určitou s právem opce na její prodloužení spočívajícím v tom, že pokud kterákoliv ze smluvních stran nesdělí nejpozději ve lhůtě 30 dnů před uplynutím doby trvání této smlouvy, a to i prodloužené, písemně druhé smluvní straně, že si již nepřeje další trvání smlouvy, tato smlouva se za stejných podmínek automaticky a bez dalšího prodlužuje o další 1 rok, a to i opakovaně.
3. Lhůta poskytování plnění může být písemnou dohodou smluvních stran upravena z důvodů nemožnosti plnění, které má bezprostřední vliv na poskytování plnění.
4. Zhotovitel se zavazuje poskytovat plnění v částech předmětu smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění ve sjednané době průběžně.

Článek 5 Ostatní ujednání

1. Zhotovitel je povinen a zároveň oprávněn spolupracovat s oprávněnými osobami objednatele a jinými jím pověřenými zaměstnanci ve věci plnění předmětu smlouvy, přičemž tyto osoby na straně objednatele jsou povinny poskytovat zhotoviteli řádnou součinnost.
2. Zhotovitel je povinen bezodkladně a s vyvinutím přiměřeného úsilí řešit ve spolupráci s objednatelem překážky v plnění předmětu smlouvy.
3. Zhotovitel odpovídá za to, že plnění předmětu smlouvy nezasahuje a nebude zasahovat do práv jiných osob, zejména práv z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví, a to pro jakékoliv využití v České republice i v zahraničí.
4. Zhotovitel zaručuje dostupnost aplikace ve výši 99 % ročně, a to včetně plánovaných odstávek. Je-li to možné, bude objednatel o plánu odstávek v předstihu informován. Dostupnost aplikačního řešení zhotovitele je předmětem průběžného monitoringu.
5. V průběhu provozu aplikace a trvání této smlouvy si zhotovitel vyhrazuje právo na odstávku všech či jen vybraných poskytnutých aplikací z důvodu provádění pravidelné provozní údržby HW vybavení v rozsahu pěti (5) hodin týdně, maximálně však pěti (5) pracovních dnů v roce. O této skutečnosti budou uživatelé příslušné aplikace a účastníci e-learningového kurzu informováni na příslušné internetové adrese, která bude zhotovitelem předána objednateli společně s přihlašovacími údaji.
6. V rámci této smlouvy je objednateli v rámci aplikace vyhrazen diskový prostor ve výši 2 GB/rok. Další navýšení kapacity je možné pouze po vzájemné písemné dohodě obou smluvních stran za úplaty. Zhotovitel si vyhrazuje právo kdykoliv omezit velikost jednotlivě ukládaných souborů objednatele s ohledem na vyhrazený diskový prostor.

7. Veškerá aplikační data jsou zhotovitelem zálohována pravidelně každých 24 hodin. Obnova dat ze zálohy je možná pouze pro zálohy dat pořízené nejpozději během předchozích pěti (5) pracovních dnů.
8. Zhotovitel nezodpovídá za to, zda účastník přihlášený do e-learningového kurzu splňuje požadavky nezbytné pro úspěšné absolvování vzdělávacího programu ani neodpovídá za případné nedoručení přihlašovacích údajů jednotlivým účastníkům vzdělávacího programu.
9. Zhotovitel si vyhrazuje právo přesunout účastníky vzdělávacích programů, kteří byli přihlášení k testování, do následujícího běhu, z důvodu dosažení kapacitních limitů e-learningové aplikace. Testování znalostí v jednotlivých vzdělávacích programech je stanoveno na dobu dvou týdnů.
10. Objednatel je povinen seznámit účastníky e-learningových kurzů se skutečností, že nejsou oprávněni si pořizovat kopie vzdělávacích programů s výjimkou těch, které si pořídí v souladu s instrukcemi zhotovitele a výkon této skutečnosti řádně zajistit.

Článek 6 Místo plnění

1. Místem plnění částí předmětu této smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění je prostředí internetu na portálu zhotovitele [www http://portal.rentel.cz/plzen1](http://portal.rentel.cz/plzen1).

Článek 7 Platební podmínky

1. Sjednaná cena bude objednatelům hrazena zhotoviteli na základě faktur vystavených zhotovitelem, a to u částí předmětu této smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění po uplynutí příslušného kalendářního měsíce, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
2. Splatnost faktury se sjednává 14 dnů ode dne jejího doručení objednateli.
3. Podkladem pro zaplacení sjednané ceny jsou faktury splňující náležitosti uvedené v ust. § 435 občanského zákona, a náležitosti daňového dokladu dle ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, nebo podle příslušných ustanovení právního předpisu, který tento zákon nahradí, a budou zhotovitelem zasílány na adresu objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy.
4. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit zhotoviteli bez zaplacení fakturu, která nebude splňovat požadované náležitosti. U vrácené faktury musí objednatel uvést důvod vrácení.
5. Zhotovitel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení opravené nebo nově vyhotovené faktury objednateli.
6. Platby budou zásadně probíhat bezhotovostní formou na bankovní účet zhotovitele uvedený v této smlouvě. Změnu bankovního spojení a čísla účtu zhotovitele je možno provést písemným dodatkem k této smlouvě, nebo písemným sdělením prokazatelně doručeným objednateli, nejpozději spolu s příslušnou fakturou. Toto sdělení musí být podepsáno osobou (osobami) oprávněnou k podpisu smlouvy.
7. Platba je učiněna včas, byla-li nejpozději v poslední den lhůty splatnosti připsána celá fakturovaná částka na účet zhotovitele.
8. V případě prodlení zhotovitele s plněním jakékoliv povinnosti podle této smlouvy není objednatel povinen provést jakoukoliv platbu, a to až do zjednání nápravy zhotovitelem.

Článek 8

Smluvní pokuty, úrok z prodlení a náhrada škody

1. Smluvní strany se dále dohodly na následujících smluvních pokutách:
 - a) Objednatel je povinen uhradit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení s úhradou splatné faktury či jakékoliv jiné částky až do úplného zaplacení;
 - b) Zhotovitel je povinen uhradit objednateli smluvní pokutu za nedodržení termínu zahájení e-learningového kurzu dle článku 4 smlouvy z důvodů na straně zhotovitele, a to ve výši 0,1 % ze sjednané ceny dle článku 3 odst. 1. písm. a) této smlouvy;
 - c) Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu za porušení povinnosti stanovené v článku 5 odst. 1., 2., 3. a 7. této smlouvy, a to ve výši 500,- Kč za každé jednotlivé porušení;
 - d) Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu za nedodržení dostupnosti aplikace dle článku 5 odst. 4 smlouvy, a to ve výši 0,1 % ze sjednané ceny dle článku 3 odst. 1. písm. a) této smlouvy za každý započatý den nedodržení dostupnosti aplikace kromě plánovaných odstavek;
 - e) Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu za porušení povinnosti stanovené v článku 9, článku 10 nebo článku 11 smlouvy, a to ve výši 5 000,- Kč za každé jednotlivé porušení.
2. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody v plné výši, tj. včetně nároku na náhradu škody převyšující smluvní pokutu, a rovněž není dotčena povinnost splnit závazky vyplývající z této smlouvy. Povinnosti k náhradě se povinná strana zproští, prokáže-li, že jí ve splnění povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli.
3. Zhotovitel odpovídá objednateli za škodu, kterou mu způsobí v souvislosti s prováděním díla, a to dle této smlouvy.

Článek 9

Ochrana osobních údajů

1. Touto smlouvou současně smluvní strany uzavírají smlouvu o zpracování osobních údajů ve smyslu ust. § 6 zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOOU“) a článku 28 a násl. NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“). Objednatel uděluje zhotoviteli souhlas k pověření dalšího zpracovatele v případě vzniku důvodné potřeby na straně zhotovitele.
2. Zhotovitel má pro účely ochrany osobních údajů postavení zpracovatele a objednatel postavení správce osobních údajů ve smyslu ZOOU a nařízení GDPR. Zhotovitel je povinen přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k objednatelům poskytnutým osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů.
3. Zhotovitel je oprávněn zpracovávat osobní údaje účastníků e-learningového kurzu pouze za účelem provozování systému ePersonalista sloužícího k objednávání a evidenci průběhu vzdělávání zaměstnanců objednatele. Za tímto účelem je zhotovitel oprávněn zpracovávat osobní údaje zaměstnanců objednatele v tomto rozsahu: jméno, příjmení, pracovní e-mail, akademický titul, pracovní zařazení, datum nástupu do zaměstnání, evidenční číslo zaměstnance (dále jen „osobní údaje“).

4. Osobní údaje jsou za výše uvedeným účelem zpracovávány automatizovaně těmito způsoby: shromažďování, vyhledávání, používání, uchovávání, blokování, likvidace, výmaz, zničení, ukládání na nosiče dat, zaznamenávání, třídění, srovnávání, uspořádávání, organizování, oprava, úprava, pozměňování, změna, doplnění.
5. Zhotovitel není oprávněn zpracování osobních údajů v rámci plnění předmětu této smlouvy svěřit, a to ani zčásti, jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu objednatele. V případě svěřením zpracování osobních údajů jiné osobě odpovídá zhotovitel za to, že tato osoba zajistí ochranu osobních údajů ve stejném rozsahu jako je zhotovitel povinen podle této smlouvy.
6. Při zpracování osobních údajů je zhotovitel povinen postupovat v souladu s GDPR a dále je povinen dodržovat veškeré další povinnosti a podmínky stanovené GDPR a obecně závaznými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů v souvislosti se zpracováním a ochranou osobních údajů při plnění předmětu této smlouvy.
7. Pokud dle zhotovitele porušuje určitý pokyn objednatele GDPR nebo jiné obecně závazné předpisy týkající se ochrany osobních údajů, je zhotovitel povinen o této skutečnosti objednatele neprodleně informovat. Provést takový pokyn je zhotovitel povinen pouze, pokud objednatel přes upozornění zhotovitele na jeho splnění trvá; v takovém případě zhotovitel neodpovídá za případnou škodu. Upozornění objednatele na nevhodnost jeho pokynu je zhotovitel povinen prokázat.

Článek 10 Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují udržovat v tajnosti, resp. podniknout všechny nezbytné kroky k zabezpečení a nezpřístupnit třetím osobám důvěrné informace podle tohoto článku (dále jen „důvěrné informace“).
2. Smluvní strany se zavazují, že žádná z nich nezpřístupní třetí osobě důvěrné informace, které při plnění této smlouvy získala od druhé smluvní strany.
3. Za třetí osoby se nepovažují:
 - a) zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení,
 - b) orgány smluvních stran a jejich členové,
 - c) ve vztahu ke zhotoviteli jeho poddodavatelé, za předpokladu, že se podílejí na plnění této smlouvy, důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění důvěrných informací je v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvním stranám v této smlouvě.
4. Smluvní strany se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti a povinnost chránit důvěrné informace vyplývající z této smlouvy a též z příslušných právních předpisů, zejména povinnosti vyplývající ze ZOOU, a GDPR. Smluvní strany se v této souvislosti zavazují poučit veškeré osoby, které se budou podílet na plnění této smlouvy, o výše uvedených povinnostech mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací a dále se zavazují vhodným způsobem zajistit dodržování těchto povinností všemi osobami podílejícími se na plnění této smlouvy.
5. Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající smluvní strany a přijímající smluvní strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o její vlastní důvěrné informace s výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro plnění této smlouvy. Obě smluvní strany se zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé smluvní strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni pro účely řádného plnění předmětu této smlouvy. Obě smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé smluvní strany jinak, než za účelem plnění této smlouvy.
6. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně písemnou formou jinak, považují se za důvěrné informace implicitně všechny informace, které jsou a nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejen, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technického know-how, informace o provozních metodách, procedurách a

pracovních postupech, obchodní nebo marketingové plány, informace týkající se zahájených i ukončených správních řízení, informace o agendách objednatele, koncepce a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, orgány veřejné správy či adresáty veřejné správy, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající smluvní stranou by předávající smluvní straně mohlo způsobit škodu.

7. Povinnost zachovávat mlčenlivost, uvedená v tomto článku, se nevztahuje na informace:
 - a) které je objednatel povinen poskytnout třetím osobám podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, anebo které je objednatel povinen uveřejnit na základě právních předpisů, zejména dle ust. § 2 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „registr smluv“);
 - b) jejichž sdělení/zveřejnění důvodně vyžaduje jiný právní předpis či pravomocné rozhodnutí orgánu státní správy, obecných či stálých rozhodčích soudů;
 - c) které jsou nebo se stanou všeobecně a veřejně přístupnými jinak než porušením právních povinností některou ze smluvních stran;
 - d) jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající smluvní strana dospěje nezávisle a je to schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany,
 - e) u nichž je zhotovitel schopen prokázat, že mu byly známy ještě před přijetím těchto informací od objednatele, avšak pouze za podmínky, že se na tyto informace nevztahuje povinnost mlčenlivosti z jiných důvodů;
 - f) které budou zhotoviteli po uzavření této smlouvy sděleny bez závazku mlčenlivosti třetí stranou, jež rovněž není ve vztahu k těmto informacím nijak vázána.
8. Jako s důvěrnými informacemi je zhotovitel povinen nakládat také s informacemi, které splňují podmínky uvedené v článku 10 odst. 6 smlouvy, i když byly získané náhodně nebo bez vědomí objednatele, a dále s veškerými informacemi získanými od jakékoliv třetí strany, pokud se týkají objednatele či plnění této smlouvy.
9. Zhotovitel se zavazuje, že důvěrné informace užije pouze za účelem plnění této smlouvy. K jinému použití je třeba předchozí písemné svolení objednatele.
10. Zhotovitel je povinen svého případného poddodavatele zavázat povinností mlčenlivosti a respektováním práv objednatele nejméně ve stejném rozsahu, v jakém je v tomto smluvním vztahu zavázán sám.
11. Povinnost zachování mlčenlivosti uvedená v tomto článku zavazuje smluvní strany i po dobu 5 let po ukončení této smlouvy bez ohledu na zánik ostatních závazků z této smlouvy.
12. Závazky vyplývající z tohoto článku není žádná ze smluvních stran oprávněna vypovědět ani jiným způsobem jednostranně ukončit.

Článek 11

Záruky Zhotovitele coby zpracovatele Osobních údajů o technickém a organizačním zabezpečení ochrany Osobních údajů

1. Zhotovitel se zavazuje zajistit, aby jeho zaměstnanci, provádějící faktické zpracování osobních údajů, byli vázáni povinností mlčenlivosti a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
2. Zhotovitel učiní v souladu s platnými právními předpisy dostatečná organizační a technická opatření zabraňující přístupu neoprávněných osob k osobním údajům.
3. Zhotovitel zajistí, aby nosiče dat, které obsahují osobní údaje, byly uchovávány pouze v uzamykatelných místnostech.

4. Zhotovitel prohlašuje a zavazuje se zpracovávat osobní údaje výlučně v rozsahu odpovídajícímu účelu této smlouvy a pouze pro účely zpracování dle předmětu této smlouvy a plnění právních povinností zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje zpracovávat osobní údaje výlučně v souladu s pokyny objednatele.
5. Osobní údaje budou zpracovávány přesné, pravdivé, ověřené a aktuální. V případě, že se zhotovitel věrohodným způsobem dozví, že osobní údaje neodpovídají požadavku předchozí věty, je povinen je opravit a nesprávné údaje likvidovat a o těchto změnách bez odkladu informovat objednatele, případně informovat objednatele správce o nutnosti osobní údaje opravit.
6. Zhotovitel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze po dobu nutnou k provedení takového zpracování.
7. Zhotovitel se zavazuje zajistit bezpečnost osobních údajů, dodržovat příslušné právní předpisy a regulatorní požadavky a bezpečnostní pravidla stanovená správcem, bude-li s nimi objednatelem v dostatečném časovém předstihu prokazatelně seznámen.
8. Zhotovitel je objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění objednatelovi povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III GDPR.
9. Zhotovitel je objednateli nápomocen při zajišťování souladu s plněním povinností správce osobních údajů v rozsahu, v jakém pro objednatele provádí zpracování osobních údajů.
10. Zhotovitel v souladu s rozhodnutím objednatele všechny osobní údaje buď vymaže, nebo je vrátí objednateli po ukončení poskytování služeb spojených se zpracováním, a vymaže existující kopie, pokud právo Unie nebo ČR nepožaduje uložení daných osobních údajů.
11. Zhotovitel poskytne správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené pro zpracovatele dle GDPR, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné objednatelem nebo jiným auditorem, kterého objednatel pověřil, a k těmto auditům přispěje.

Článek 12 Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran, přičemž účinky ukončení smlouvy nastanou k okamžiku stanovenému v takovéto dohodě. Nebude-li takovýto okamžik dohodou stanoven, pak tyto účinky nastanou ke dni podpisu takovéto dohody oběma smluvními stranami.
2. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět i bez uvedení důvodu výpovědi. Výpovědní doba činí 3 kalendářní měsíce a počíná běžet dnem doručení výpovědi zhotoviteli.
3. Smluvní strany dále ujednaly, že od smlouvy lze odstoupit též v případě, kdy smluvní strana poruší své povinnosti, přičemž za takové porušení smluvní povinnosti se považuje:
 - a) prodlení zhotovitele v délce více než 14 pracovních dnů se zahájením e-learningového kurzu dle článku 4 smlouvy;
 - b) řádné neplnění povinností zhotovitele, které jsou uvedeny v článku 5 odst. 4. a 7. smlouvy;
 - c) prodlení objednatele s úhradou platby o více než čtrnáct (14) kalendářních dnů;
 - d) důvodem k odstoupení od smlouvy je též skutečnost, že ohledně majetku jedné ze smluvních stran byl podán návrh na zahájení insolventního řízení, prohlášen konkurs nebo návrh na prohlášení konkursu byl zamítnut z důvodu nedostatku majetku, bylo zahájeno vyrovnávací řízení nebo smluvní strana vstoupila do likvidace.
4. Pro případ odstoupení od smlouvy smluvní strany dohodly následující postup:
 - a) strana oznámí písemně zdůvodněné odstoupení na adresu druhé strany uvedenou v záhlaví této smlouvy, jinak na poslední známou adresu druhé strany s tím, že účinky odstoupení nastávají dnem následujícím po doručení tohoto oznámení. Odstoupení od

3. Pokud v této smlouvě nebylo ujednáno jinak, řídí se právní poměry z ní vyplývající a vznikající občanským zákoníkem.
4. Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva i následné dodatky k ní mohou podléhat informační povinnosti dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím a výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv vedené statutárním městem Plzeň, na úřední desce, popř. jiným zákonem stanoveným způsobem (např. zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění) při dodržení podmínek stanovených zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, ze strany statutárního města Plzně, městského obvodu Plzeň 1.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň, městský obvod Plzeň 1.
7. Zhotovitel prohlašuje, že plněním závazků podle této smlouvy neporušuje práva duševního vlastnictví třetích osob.
8. Smluvní strany jsou povinny dbát, aby nebyly zneužity důvěrné údaje nebo sdělení o druhé Straně, které získaly při jednání o smlouvě, zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech týkajících se plnění této smlouvy.
9. Práva a povinnosti stran se řídí rovněž Všeobecnými obchodními podmínkami pro poskytování vzdělávacích programů zhotovitele (dále jen „VOP“), které jsou v platném znění uveřejněny na internetových stránkách zhotovitele:
<http://www.rentel.cz/vseobecne-obchodni-podminky/>
Objednatel podpisem této smlouvy prohlašuje, že se seznámil s VOP, těmto porozuměl a zavazuje se je dodržovat. V případě rozporu této smlouvy a VOP má přednost tato smlouva.
10. Práva a povinnosti vzniklé z této smlouvy nesmí být postoupeny bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.
11. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
12. Strany si sdělily všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž kterákoliv z nich k datu uzavření této smlouvy věděla nebo vědět musela, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy. Kromě ujištění, která si Strany poskytly v této smlouvě, nebude mít žádná ze stran žádná další práva a povinnosti v souvislosti s jakýmkoliv skutečnostmi, které vyjdou najevo a o kterých neposkytla druhá Strana informace při jednání o této smlouvě. Výjimkou budou případy, kdy daná strana úmyslně uvedla druhou Stranu ve skutkový omyl ohledně předmětu této smlouvy.
13. Strany tímto prohlašují, že podpisem této smlouvy na sebe berou nebezpečí změny okolností a že není-li touto smlouvou výslovně stanoveno jinak, žádná ze Stran tedy není oprávněna domáhat se po druhé Straně a/nebo soudně obnovení jednání o této smlouvě nebo jejího zrušení z důvodu podstatné změny okolností zakládající hrubý nepoměr v právech a povinnostech Stran.
14. Jakékoliv změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny pouze formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
15. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
16. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž po jednom (1) stejnopisu obdrží každá ze smluvních stran.

17. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle.

V Plzni dne 30. 10. 2019

V Praze dne 25. 10. 2019

Objednatel:

Zhotovitel:

.....
Ing. Helena Řežábová,
starostka MO Plzeň 1

.....
Ing. Stanislav Rolenc,
předseda představenstva

Příloha č. 1 - soubor e-learningových kurzů

Kurzy s akreditací MV ČR - Vstupní vzdělávání

Vstupní vzdělávání

Kurzy s akreditací MV ČR - Vzdělávání vedoucích úředníků

Vzdělávání vedoucích úředníků - obecná část (teoretická část manažerského vzdělávání)

Vzdělávání vedoucích úředníků - obecná část (manažerské vzdělávání vedoucích úředníků v praxi)

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část - OBLAST ÚZEMNÍHO ROZVOJE

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část - OBLAST FINANČNÍ A KONTROLNÍ

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část - OBLAST ROZVOJE LIDSKÝCH ZDROJŮ

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část - OBLAST TECHNICKÉ INFRASTRUKTURY A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část - OBLAST VNITŘNÍ SPRÁVY a OCHRANY OBYVATEL

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část - OBLAST SPRÁVNÍHO ROZHODOVÁNÍ NA ÚSEKU DOPRAVY A SILNIČNÍHO HOSPODÁŘSTVÍ

Vzdělávání vedoucích úředníků – zvláštní část – Oblast územního rozhodování a rozhodování na úseku stavebního řádu a vyvlastnění

Vzdělávání vedoucích úředníků - zvláštní část – Oblast přestupkového řízení ve věcech pořádku ve státní správě, v územní samosprávě, veřejného pořádku, občanského soužití a majetku

Kurzy s akreditací MV ČR – průběžné vzdělávání

Dopravní přestupky

eGovernment - Administrativní a informační bezpečnost

eGovernment - Autorizovaná konverze dokumentů, vidimace a legalizace

eGovernment - Elektronizace komunikace úředníků územně samosprávných celků

eGovernment - Informační systémy veřejné správy a kontaktní místa veřejné správy

eGovernment - Komunikace s elektronickou veřejnou správou a informační gramotnost

eGovernment - Pojmosloví a stávající legislativa eGovernmentu

eGovernment - Praktické využití kontaktních míst veřejné správy (Czech POINT)

GDPR - Srovnání právní úpravy dle zákona o ochraně osobních údajů a nařízení GDPR

Kybernetická bezpečnost

Moderní metody řízení kvality

Nakládání s obecním majetkem podle zákona o obcích

Následné vzdělávání – komplet (oblast ekonomická, právní a veřejnosprávní)

Následné vzdělávání – oblast ekonomická (rozpočty a dotace v rámci ÚSC)

Následné vzdělávání – oblast právní (zadávaní veřejných zakázek, kontroly v rámci ÚSC)

Následné vzdělávání – oblast veřejnosprávní (registrace a anonymizace smluv, zveřejňování na úřední desce, nařízení eIDAS v rámci ÚSC)

Ochrana dřevin rostoucích mimo les a právní úpravy k jejich kácení

Ochrana osobních údajů dle nařízení GDPR a dalších právních předpisů

Potírání korupce ve veřejné správě

Práce s dokumenty veřejnoprávního původce – oběh dokumentů na úřadě

Pracovněprávní vztahy z pohledu zaměstnance

Praktická příručka k projednávání přestupků

Praktická příručka vodní hospodářství-vodovody a kanalizace

Právní minimum ve veřejné správě

Rovné příležitosti žen a mužů v ČR a EU

Rozhodování o řídičských oprávněních a řídičských průkazech

Spisová služba

Správní řád

Správní rozhodování a dozorová činnost v silničním hospodářství

Správní rozhodování v registračních úkonech v oblasti registrace silničních vozidel

Stavební zákon v praxi

Střet zájmu z pohledu úředníka

Školení interních lektorů ve veřejné správě

Úprava úřední korespondence dle ČSN 01 6910

Územní samosprávné celky

Veřejná správa a dobrovolnictví, jeho možnosti a limity

Veřejné zakázky v ČR

Základní interní směrnice územních samosprávných celků

Základy obecního zřízení a postavení úředníka

Zákon č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím
 Zákon o hlavním městě Praze a jeho aplikace v praxi
 Zákon o ochraně přírody a krajiny v praxi úředníka
 Zákon o právu na informace o životním prostředí
 Zákon o úředních územních samosprávných celcích v praxi
 Zákon o zaměstnanosti z pohledu úředníka ÚSC
 Živnostenský zákon

Celoživotní průběžné vzdělávání

Asertivita a jednání s problémovým klientem
 Budování vztahů
 Český jazyk pro úředníky
 Datové schránky
 Dotace a kontrolní mechanismy ve veřejné správě
 Environmentální minimum
 Evropská unie
 GDPR - Ochrana osobních údajů dle nařízení GDPR
 Hodnocení zaměstnanců - kurz pro hodnocené
 Hodnocení zaměstnanců - kurz pro hodnotitele
 Interkulturní komunikace I. - úvod do problematiky
 Interkulturní komunikace II. – blízké kultury Rusko, Ukrajina, Arménie
 Interkulturní komunikace III. - s příslušníky vzdálených národů a kultur
 Jednání v krizových situacích
 Komunikační dovednosti úředníka
 Moderní etika a chování ve společnosti
 Občanský zákoník – Absolutní majetková práva, právo rodinné a dědické
 Občanský zákoník – Úprava osob v NOZ
 Občanský zákoník - Uzavírání smluv v praxi
 Osobnost a role
 Personální minimum
 Poskytování zpětné vazby
 Pracovněprávní vztahy z pohledu zaměstnavatele
 Prezentační dovednosti úředníka
 Profesionální přístup k nevidomým klientům a návštěvníkům úřadů
 Rozvoj kreativity při řešení problémů, sociální facilitace
 Řešení problémů
 Řízení změny a zvyšování osobní efektivity
 Sebepoznání – práce s nepříjemnými emocemi
 Sebeřízení (Principy sebeřízení a rozvoje)
 Syndrom vyhoření
 Timemanagement a stresmanagement
 Time Management - Jak si naplánovat den
 Time Management - Jak vyhrát nad prokrastinací
 Time Management - Jak neztrácet čas
 Time Management - Jak říkat ne bez pocitu viny
 Týmová spolupráce
 Typologie osobnosti
 Úvod do finančního řízení a plánování
 Úvod do projektového řízení
 Vedení týmu
 Vyjednávání a řešení konfliktů
 Zákaznická orientace, principy komunikace s klienty a dobré jméno úřadu
 Základy společenského chování
 Zákon o odpovědnosti za přestupky a řízení v nich (Přestupkový zákon)
 Zdravý životní styl

Zákonná školení

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci a požární ochrana - BOZP a PO zaměstnanci/vedoucí
 Školení řidičů referentských vozidel
 Základy poskytování první pomoci

IT kurzy

MS Excel 2010

MS Excel 2013

MS Excel 2016

MS Word 2010

MS Word 2013

MS Word 2016

Používání počítače a správa souborů - Windows Vista

Seznam poskytovaných kurzů se může v průběhu poskytování služby měnit. V případě snížení rozsahu poskytovaných kurzů o více než 5% je objednatel oprávněn tuto smlouvu vypovědět, a to s okamžitou účinností.